

razpravi vsaka v svojem jeziku, a podlaga razsodbi bodi jezik tožbe, ukrepom mej razpravo jezik stranke, ki je stavila predlog, ukrepom in rešilom izvan razprave pa jezik dotičnega spisa. Tretja oseba sme govoriti v katerem koli navedenih jezikov. Tako uzakonjenje možno je osobito na podlagi sedanjega razlaganja člena XIX. osnovnih zakonov.

Ako pa bi se primernejših določeb, kakor so v §-u 195. načrta predlagane, doseči ne moglo, potem pa je boljše, da se ta § popolnoma črta, kajti koristiti taka določba ne more, pač pa povzročiti nove in hude jezikovne boje, ki tudi sodiščem ne bodo zanesli.

J. Kavčnik.



Raba slovenščine pri političnih uradih.

Deželna vlada kranjska razposlala je vsem okrajnim glavarstvom na Kranjskem sledečo naredbo:

Št. 3695./P.

Uže večkrat pripetilo se je, da so se tuuradne odločbe o rekurzih ali pa vloge, katere so se rešile neposredno tu, dostavile po političnih okrajnih oblastvih na ta način, da se je vročil strankam, katere so se posluževale v svojih vlogah slovenskega jezika, prepis tuuradne odločbe z odlokom „v vest“ ali „na znanje“ i. j.

Ker so se pa povzročile vsled tega pritožbe, ki niso neutemeljene, ker se morajo izdati strankam po obstoječih naredbah odloki v istem jeziku, v katerem se je sestavila vloga, ukaže se vsem političnim okrajnim oblastvom, da morajo vse tuuradne oziroma ministerjalne odločbe strankam vročevati le v jeziku, v katerem se je sestavila vloga, ki se reši z dotično odločbo.

V Ljubljani, dne 9. novembra 1893.

Hein m. p.

